

## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 21. decembra 2011

**o spremembi Odločbe 2009/861/ES o prehodnih ukrepih na podlagi Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta glede predelave surovega mleka, ki ne izpolnjuje zahtev, v nekaterih obratih za predelavo mleka v Bolgariji**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 9568)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/899/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora <sup>(1)</sup> in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 853/2004 za nosilce živilske dejavnosti določa posebna higienska pravila za živila živalskega izvora. Navedena pravila vključujejo higienske zahteve za surovo mleko in mlečne proizvode.

(2) Odločba Komisije 2009/861/ES <sup>(2)</sup> določa nekatera odstopanja od zahtev iz podpoglavij II in III poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 za obrate za predelavo mleka v Bolgariji iz navedene odločbe. Navedena odločba se uporablja do 31. decembra 2011.

(3) Nekateri obrati za predelavo mleka iz Priloge I k Odločbi 2009/861/ES zato lahko z odstopanjem od ustreznih določb Uredbe (ES) št. 853/2004 predelujejo mleko, ki izpolnjuje zahteve, in mleko, ki teh zahtev ne izpolnjuje, pod pogojem, da predelava mleka, ki izpolnjuje zahteve, in mleka, ki teh zahtev ne izpolnjuje, poteka v ločenih proizvodnih linijah. Poleg tega lahko nekateri obrati za predelavo mleka iz Priloge II k navedeni odločbi še naprej predelujejo mleko, ki ne izpolnjuje zahtev, brez ločenih proizvodnih linij.

(4) Poleg tega je Bolgarija Komisijo obvestila, da se je od začetka veljavnosti Odločbe 2009/861/ES delež surovega mleka, ki izpolnjuje zahteve iz Uredbe (ES) št. 853/2004 in ki je bil dostavljen obratom za predelavo mleka v navedeni državi članici, bistveno povečal. Bolgarija je vzpostavila tudi akcijski načrt, ki naj bi zajel celotno verigo proizvodnje mleka v navedeni državi članici, za zagotovitev izpolnjevanja pravil EU.

(5) Vendar je iz poročila, ki ga je predložila Bolgarija na podlagi člena 5 Odločbe 2009/861/ES, in informacij, ki so jih predložili bolgarski organi v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali 17. oktobra 2011, razvidno, da sektor mleka v Bolgariji še vedno ne izpolnjuje zahtev iz Uredbe (ES) št. 853/2004.

(6) Ob upoštevanju trenutnega položaja in da prizadevanja bolgarskih organov ne bodo neuspešna, je primerno podaljšati veljavnost ukrepov iz Odločbe 2009/861/ES.

(7) Bolgarija mora nadaljevati s postopkom usklajevanja surovega mleka, predelanega v obratih iz prilog k Odločbi 2009/861/ES, z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 853/2004.

(8) Bolgarija mora zlasti nadaljevati s spremljanjem položaja in Komisiji redno predložiti poročila o napredku pri doseganju polnega izpolnjevanja navedenih zahtev. Na podlagi sklepov navedenih poročil je treba sprejeti ustrezne ukrepe.

(9) Odločbo 2009/861/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

(10) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Odločba 2009/861/ES se spremeni:

1. v členu 2 se datum „31. decembra 2011“ nadomesti z „31. decembra 2013“;

2. v členu 3 se datum „31. decembra 2011“ nadomesti z „31. decembra 2013“;

<sup>(1)</sup> UL L 139, 30.4.2004, str. 55.

<sup>(2)</sup> UL L 314, 1.12.2009, str. 83.

3. člen 5 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 5

1. Bolgarija Komisiji predloži letno poročilo o napredku pri usklajevanju z Uredbo (ES) št. 853/2004 za:

- (a) gospodarstva, ki pridelujejo mleko, ki ne izpolnjuje zahtev;
- (b) sistem za zbiranje in prevoz mleka, ki ne izpolnjuje zahtev.

Prvo letno poročilo se Komisiji predloži najpozneje 31. decembra 2012, drugo letno poročilo pa najpozneje 31. oktobra 2013.

Poročili se predložita v skladu z obrazcem iz Priloge III.

2. Komisija bo natančno spremljala napredek pri usklajevanju surovega mleka, predelanega v obratih iz prilog I in II, z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 853/2004.

Če Komisija na podlagi poročil, ki jih predloži Bolgarija, meni, da izpolnjevanje zahtev najverjetneje ne bo doseženo do 31. decembra 2013, predlaga ustrezne ukrepe za izboljšanje položaja.“;

4. v členu 6 se datum „31. decembra 2011“ nadomesti z „31. decembra 2013“;

5. prilogi I in II se nadomestita z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 21. decembra 2011

Za Komisijo  
John DALLI  
Član Komisije

## PRILOGA

## „PRILOGA I

**Seznam obratov za predelavo mleka, ki imajo dovoljenje za predelavo mleka, ki izpolnjuje zahteve, in mleka, ki ne izpolnjuje zahtev, v skladu s členom 2**

Št.	Veterinarska št.	Ime obrata	Mesto/ulica ali kraj/regija
1	BG 0412010	„Bi Si Si Handel“ OOD	gr. Elena ul. „Treti mart 19“
2	BG 0612027	„Mlechen ray – 2“ EOOD	gr. Vratsa kv. „Bistrets“
3	BG 0612043	ET „Zorov- 91 -Dimitar Zorov“	gr. Vratsa Mestnost „Parshevitsa“
4	BG 2012020	„Yotovi“ OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa“
5	BG 2512020	„Mizia-Milk“ OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
6	BG 2112001	„Rodopeya – Belev“ EOOD	gr. Smolyan, Ul. „Trakya“ 20
7	BG 1212001	„S i S – 7“ EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose“ 1
8	BG 2812003	„Balgarski yogurt“ OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

## PRILOGA II

## Seznam obratov za predelavo mleka, ki imajo dovoljenje za predelavo mleka, ki ne izpolnjuje zahtev, v skladu s členom 3

Št.	Veterinarska št.	Ime obrata	Mesto/ulica ali kraj/regija
1	BG 2412037	„Stelimeks“ EOOD	s. Asen
2	0912015	„Anmar“ OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD „Persenski“	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET „Georgi Gushterov DR“	s. Yahinovo
5	1012018	„Evro miyt end milk“ EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	„Matev-Mlekoпродукт“ OOD	s. Goran
7	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov“	s. Vrabevo
8	1312023	„Inter-D“ OOD	s. Kozarsko
9	1612049	„Alpina-Milk“ EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD „Ikay“	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK „Rodopa milk“	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	„Penchev“ EOOD	gr. Chirpan ul. „Septemvriyski“ 58
13	2512021	„Keya-Komers-03“ EOOD	s. Svetlen
14	0112014	ET „Veles-Kostadin Velev“	gr. Razlog ul. „Golak“ 14
15	2312041	„Danim-D.Stoyanov“ EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
16	2712010	„Kamadzhiev-milk“ EOOD	s. Kriva reka obsht. N.Kozlevo
17	0712001	„Ben Invest“ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
18	1512012	ET „Ahmed Tatarla“	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
19	2212027	„Ekobalkan“ OOD	gr. Sofia bul „Evropa“ 138
20	2312030	ET „Favorit- D.Grigorov“	s. Aldomirovtsi
21	2312031	ET „Belite kamani“	s. Dragotintsi
22	BG 1512033	ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev“	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
23	BG 1512029	„Lavena“ OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven

Št.	Veterinarska št.	Ime obrata	Mesto/ulica ali kraj/regija
24	BG 1612028	ET „Slavka Todorova“	s. Trud obsht. Maritsa
25	BG 1612051	ET „Radev-Radko Radev“	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
26	BG 1612066	„Lakti ko“ OOD	s. Bogdanitza
27	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev“	gr. Dospat
28	BG 0912004	„Rodopchanka“ OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
29	0112003	ET „Vekir“	s. Godlevo
30	0112013	ET „Ivan Kondev“	gr. Razlog Stopanski dvor
31	0212037	„Megakomers“ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
32	0512003	SD „LAF-Velizarov i sie“	s. Dabravka obsht. Belogradchik
33	0612035	OOD „Nivego“	s. Chiren
34	0612041	ET „Ekoprodukt-Megiya- Bogorodka Dobrilova“	gr. Vratsa ul. „linden“ 3
35	0612042	ET „Mlechen puls - 95 - Tsvetelina Tomova“	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski“
36	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
37	1212022	„Milkkomm“ EOOD	gr. Lom ul. „Al.Stamboliyski“ 149
38	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
39	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
40	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“	gr. Koynare ul. „Hr.Botev“ 14
41	1512010	ET „Militsa Lazarova-90“	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev“ 2
42	1612024	SD „Kostovi - EMK“	gr. Saedinenie ul. „L.Karavelov“ 5
43	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. „Sopot“
44	1712046	ET „Stem-Tezdzhan Ali“	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris“ 23
45	2012012	ET „Olimp-P.Gurtsov“	gr. Sliven m-t „Matsulka“
46	2112003	„Milk- inzhenering“ OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala“ 21
47	2112027	„Keri“ OOD	s. Borino, obsht. Borino

Št.	Veterinarska št.	Ime obrata	Mesto/ulica ali kraj/regija
48	2312023	„Mogila“ OOD	gr. Godech, ul. „Ruse“ 4
49	2512018	„Biomak“ EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi“ 2
50	2712013	„Ekselans“ OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
51	2812018	ET „Bulmilk-Nikolay Nikolov“	s. General Inzovo, obl. Yambolska
52	2812010	ET „Mladost-2-Yanko Yanev“	gr. Yambol, ul. „Yambolen“ 13
53	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal“	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
54	BG 1112016	Mandra „IPZH“	gr. Troyan ul. „V.Levski“ 281
55	BG 1712042	ET „Madar“	s. Terter
56	BG 2612042	„Bulmilk“ OOD	s. Konush obl. Haskovska
57	BG 0912011	ET „Alada-Mohamed Banashak“	s. Byal izvor obsht. Ardino
58	1112026	„ABLAMILK“ EOOD	gr. Lukovit, ul. „Yordan Yovkov“ 13
59	1312005	„Ravnogor“ OOD	s. Ravnogor
60	1712010	„Bulagrotreyd-chastna kompaniya“ EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
61	1712013	ET „Deniz“	s. Ezerche
62	2012011	ET „Ivan Gardev 52“	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar“ 2
63	2012024	ET „Denyo Kalchev 53“	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
64	2112015	OOD „Rozhen Milk“	s. Davidkovo, obsht. Banite
65	2112026	ET „Vladimir Karamitev“	s. Varbina obsht. Madan
66	2312007	ET „Agropromilk“	gr. Ihtiman, ul. „P.Slaveikov“ 19
67	BG 1812008	„Vesi“ OOD	s. Novo selo
68	BG 2512003	„Si Vi Es“ OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
69	BG 2612034	ET „Elikvir-Petko Petev“	s. Gorski izvor
70	BG 1812003	„Sirma Prista“ AD	gr. Ruse bul. „3-ti mart“ 51
71	BG 2512001	„Mladost -2002“ OOD	gr. Targovishte bul. „29-ti yanuari“ 7

Št.	Veterinarska št.	Ime obrata	Mesto/ulica ali kraj/regija
72	0812030	„FAMA“ AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha“ 2
73	0912003	„Koveg-mlečni produkti“ OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
74	1412015	ET „Boycho Videnov – Elbokada 2000“	s. Stefanovo obsht. Radomir
75	1712017	„Diva 02“ OOD	gr. Ispereh ul. „An.Kanchev“
76	1712037	ET „Ali Isliamov“	s. Yasenovets
77	1712043	„Maxima milk“ OOD	s. Samuil
78	1812005	„DAV – Viktor Simonov“ EOOD	gr. Vetovo ul. „Han Kubrat“ 52
79	2012010	„Saray“ OOD	s. Mokren
80	2012032	„Kiveks“ OOD	s.Kovachite
81	2012036	„Minchevi“ OOD	s. Korten
82	2212009	„Serdika -94“ OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
83	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov“	s. Anton
84	2312033	„Balkan spetsial“ OOD	s. Gorna Malina
85	2312039	EOOD „Laktoni“	s. Ravno pole, obl. Sofijska
86	2412040	„Inikom“ OOD	gr. Galabovo ul. „G.S.Rakovski“ 11
87	2512011	ET „Sevi 2000- Sevie Ibryamova“	s. Krepcha obsht. Opaka
88	2612015	ET „Detelina 39“	s. Brod
89	2812002	„Arachievi“ OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska“
90	BG 1612021	ET „Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov“	s. Briagovo obsht. Gulyantsi
91	BG 2012019	„Hemus-Milk komers“ OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
92	2012008	„Raftis“ EOOD	s. Byala
93	2112023	ET „Iliyan Isakov“	s. Trigrad obsht. Devin
94	2312020	„MAH 2003“ EOOD	gr. Etropole bul. „Al. Stamboliyski“ 21
95	2712005	„Nadezhda“ OOD	s. Kliment“